

A. STRAZDO SUSPENDAVIMO DOKUMENTAS

Paruošė Juozas LEBIONKA

Obelių dekanato raštų nuorašų knygoje (1. 10 atv. — 11), saugomoje Panemunėlio bažnyčios archyve, yra išlikęs dvasinės vyresnybės įsakymas dėl A. Strazdo suspendavimo nuo kunigo pareigų.

Čia pirmą kartą skelbiamas to rašto lenkiškas tekstas ir jo vertimas į lietuvių kalbą.

DO WWJX:X: PLEBANOW ADMINISTRATOROW I CAŁEGO DUCHOWIENSTWA DEKANATU ABELSKIEGO.—

W czasie wizyty w Komaiach Dnia 23 kwietnia skonczoney przekonałem się, że JX: Antoni Drozdowski mieszkający w Komaiach w piekarence własnej życie nie według stanu i powołania otrzymuie, w sporach i kłutniach z ruznemi, Nayswiętszą Ofiarę z roztorgnieniem nie według przepisow Kosciola S° z wielą pomyłkami i opuszczeniem niektórych część odprawuie — Toż samo w zględem Mszy Świętej potwierdziły swiactwa godnych wiary Osob, którzy z bliska słuchali iego Mszy S-tey. Takie swiactwa zebrałem w zględem słuchanie spowiedzi przez tegoż JX: Drozdowskiego. — Przeto zapobiegaiąc tak wielkiemu złemu w Materyi Nayswiętszey w Imieniu JW° Arcy Biskupa Metropolity Cieciszewskiego postanowiłem suspendować od sprawowania Nayswiętszey Ofiary i administrowania Sakramentow i przez Ninieyszę suspenduię do nowego w tey rzeczy postanowienia przez JW° Metropolity — Przeto ninieyszem obowiązuię wszystkich plebanow Administratorow i Kapelanow aby pod odpowiedzialią osobistą nie dopuszczali tegoż JX: Drozdowskiego do Ołtarza i administrowanie Sakramentow SS.—

Wizytator Kanonik Dziekan Xsiä: Jan Staniewicz

N 140

1828 R^{ku} Maia 16. Dnia

z Dusiat

GERB. OBELIŲ DEKANATO KUNIGAMS KLEBONAMS, ADMINISTRATORIAMS IR VISAI DVASININKIJAI

Per vizitaciją Kamajuose, užbaigtą balandžio 23 dieną, įsitikinau, kad kun. Antanas Drazdauskas, gyvenęs Kamajuose nuosavoje kepyklėlėje¹, gyvena dvasininkui netinkamu būdu, laiko namiškius ne pagal savo luomą ir pašaukimą, ginčijasi ir vaidijasi su įvairiais žmonėmis, švenčiausiąją auką atnašauja išsiblaškęs, ne pagal šv. bažnyčios nurodymus, darydamas daug klaidų ir praleisdamas kai kurias dalis. Patikimi asmenys, kurie iš arti klausė jo šv. mišių, tą patį patvirtino ir dėl šventų mišių. Tokius pat paliudijimus gavau ir dėl to paties kun. Drazdausko išpažinčių klausymo. Todėl, norėdamas užkirsti kelią tokiam dideliui blogiui šventų dalykų srityje, Jo Sviesenybės arkivyskupo metropolito Ciecisevskio vardu nutariau suspenduoti nuo švenčiausios aukos atnašavimo ir sakramentų teikimo ir šiuo suspenduoju iki Jo Sviesenybės metropolito naujo nutarimo šiuo klausimu. Todėl šiuo įpareigoju visus klebonus, administratorius ir kapelionus, kad jie savo asmenine atsakomybe neleistų minėto kun. Drazdausko prie altoriaus ir neduotų jam teikti šv. sakramentų.

Vizitatorius kanauninkas dekanas kun.
Jonas Stanevičius

Nr. 140

1828 m. gegužės 16 dieną

Dusetose

ДОКУМЕНТ О СУСПЕНЗИИ А. СТРАЗДАСА

Подготовил Юозас ЛЕБЕНКА

Резюме

Здесь впервые публикуется копия распоряжения Обяльского декана И. Станявичюса от 16 мая 1828 года, хранящаяся в архиве Панямунельского костела. Согласно этому распоряжению литовский поэт ксендз А. Страздас был временно лишен права исполнять духовные обязанности.

¹ Lenkų k. žodis „piekarenka“ lietuviškai reiškia „kepyklėlė“. Atrodo, šiuo vardu čia vadinama pirkia, kurioje buvo duonkepė krosnis.